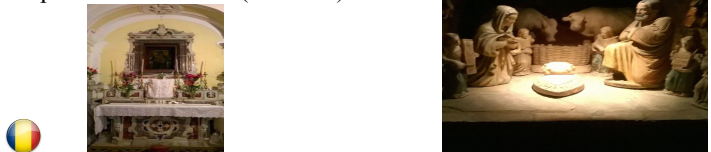




Chiesa collegiata di Santa Maria Maggiore



La chiesa di Santa Maria Maggiore, sorta nel cuore del quartiere, non solo rappresenta l'edificio ecclesiastico più importante della Rabatana, ma è anche la più antica chiesa della città e probabilmente la prima cattedrale. Essa risalirebbe al X-XI secolo ma le sue vicende si snodano nel corso dei secoli successivi. Nel 1545, la Cattedra vescovile da Santa Maria Maggiore venne trasferita nella Chiesa di San Michele ove rimase per un anno, mentre nel 1546, con la bolla pontificia del Papa Paolo III, fu trasferita presso la Chiesa dell'Annunziata, l'attuale Cattedrale sita nel pianoro al di fuori della Rabatana, e, sempre con bolla di Paolo III, la Chiesa di S. Maria Maggiore fu elevata a Collegiata Insigne con relativo clero. La sua struttura si presenta come un organismo semplice e compatto a pianta longitudinale suddivisa su tre navate. Il Presepe è un'altra opera poco indagata e tuttavia merita la nostra attenzione sia per la sua specificità che per la sua appartenenza al ciclo decorativo più vasto che investe gli ambienti della cripta di S. Maria Maggiore a Tursi. La chiesa ospita un ammirevole trittico della scuola napoletana di Giotto (XIV sec).

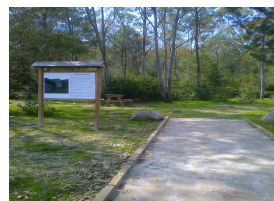


Biserica Sfanta Maria Maggiore, construit în inima, cartierului nu numai ca reprezintă clădirea bisericii importanta Rabatana, dar este, de asemenea cea mai veche biserică din oraș și, probabil, prima catedrală. Acesta datează din XXI secol dar evenimentele se desfășoară de-a lungul secolelor următorul. În 1545, dar biserică episcopala de la Sfanta Maria Maiorul a fost mutat la Biserica San Michele în cazul în care el a rămas timp de un an, în timp ce în 1546, cu bula papală de Papa Paul al III, a fost transferita la Biserica Buna Vestire, catedrala curent situat în platoul din afara Rabatana, și, întotdeauna cu un strop de Paul al III, Biserica de S. Maria Maggiore a fost Collegiate Church ridicat cu clerul său. Structura sa este prezentată ca un simplu corp și a plantelor compact longitudinal împărțit în trei nave. Nașterea este un alt lucru puțin explorat și merită totuși atenția noastră, atât pentru ei specificitate pentru calitatea sa de membru în ciclul decorativ mai medii investiții mari de cripta Sf. Maria Maggiore Tursi Biserica adaposteste o triptic remarcabil al școlii Napolitană Giotto (secolul al XIV-lea).



I Mulini ad acqua

Pescogrosso è una balza rocciosa, a ovest del paese di Tursi, ove scorre l'omonimo torrente che attraversa l'abitato. Il nome si riferisce agli enormi massi che quasi ostruiscono il torrente. Sulla sinistra del torrente affiora acqua salmastra con proprietà purganti e curative e nelle vicinanze si trova il pozzo dell'acqua "saprite". In questa zona presso il "Santissimo", tra i macigni, ove l'acqua scende con violenza, giravano "due mulini ad acqua". Gli storici asseriscono che i mulini furono di proprietà dei Doria feudatari di Tursi e dal catasto Onciario si rileva che, nel 1753, la duchessa Giovanna Doria del Carretto ne ricavava un guadagno di 200 ducati l'anno. Dai Doria i mulini passarono al Santissimo e poi nel 1800 ai Latronico. Alla fine del 1800, Raffaella Cursi di Spinoso, maritata con Vincenzo Calciano di Tursi, gestì il mulino che funzionò fino al 1907; quello a valle funzionò fino al 1911 e l'ultimo mugnaio fu Vincenzo Zito di Tursi



Pescogrosso este o stâncă stâncoasă, la vest de satul Tursi, în cazul în care curge râul cu același nume care traversează orașul. Numele se referă la bolovani mari care aproape împiedică fluxul. În partea stângă a pârâului apare apă sărată cu purgativ și proprietăți curative. În apropiere se află și apă "saprite". În această zonă de la "binecuvântat", între bolovani, unde apa curge cu violență, avansat, două de apă muniliad." Istoricii susțin că morile au fost deținute de Doria feudatari Tursi și cadastru Onciario dovedește că, în 1753, ducesa Giovanna Doria del Carretto a avut un câștig de 200 de galbeni pe an. De la Doria morile au trecut la Preasfântul Sacrament și apoi în 1800 la Latronico. La sfârșitul lui 1800, Raffaella Cursi di Spinoso căsătorita cu Vincenzo Calciano din Tursi, gestiona moara care a lucrat până la 1907; acela de la vale a lucrat până în 1911 și ultimul Miller a fost Vincenzo Zito Tursi.

I.T.C.G. "Manlio Capitolò" TURSI (MT)
<http://www.itcgtursi.gov.it/>
 ITSET M.Capitolò TURSI
 România – Romania
 La Città di PIERRO

Tursi arte, istorie si cultura.

Images ©linosavia

a.s 2014/2015
 Proff Giovanni LASALANDRA e Ida CAPOBIANCO



Diocesi di Tursi-Lagonegro

Nel 968 la prima sede vescovile di rito bizantino venne istituita a Tursi. Il patriarca di Costantinopoli Polieucte concesse all'arcivescovo di Otranto l'autorizzazione a consacrare i vescovi di Acerenza, di Gravina, di Matera, di Tricarico e di Tursi, costituendo una nuova provincia ecclesiastica di rito greco-bizantino. Nel 1068, papa Alessandro II assegnò la diocesi come suffraganea dell'arcidiocesi di Acerenza. Nel 1110 la sede vescovile di Tursi venne trasferita ad Anglona, sede del santuario di Santa Maria Regina di Anglona, infatti, è cattedrale dal 1054, e la diocesi assunse il nome di diocesi di Anglona. Successivamente nel 1545 papa Paolo III trasferì definitivamente la cattedra episcopale a Tursi, nella chiesa dell'Annunziata, attuale cattedrale della diocesi.

În 968 prima episcopie de ritm bizantin a fost înființată în Tursi. Patriarhul Constantinopolului Polieucte, acordate Arhiepiscopul de Otranto permisiunea de a consacra episcopi din Acerenza, Gravina, Matera, Tricarico și Tursi formând o nouă provincie ecleziastică de grecobizantin ritual. În 1068, Papa Alexandru al II-lea a dat eparhiei ca sufragana al Arhiepiscopiei Acerenza. În 1110 sediul episcopiscopiei a fost transferat la Anglona Tursi, sediul sanctuarului Sf. Maria Regina Anglona, de fapt, este catedrala din 1054, și Eparhia a luat numele de Diecezei de Anglona. Ulterior În 1545, Papa Paul al III-sa mutat în cele din urmă în sediul Episcopiei din Tursi, în Biserica Buna Vestire, acuma catedrala curent eparhiei.



Cattedale dell'Annunziata

Dedicata alla Vergine Annunziata, la cattedrale venne eretta nel quindicesimo secolo, nel 1546 fu elevata a cattedrale della diocesi di Tursi-Lagonegro e in epoche successive ha subito vari rimaneggiamenti, l'ultimo dei quali è costituito dalla completa ricostruzione dopo gli incendi del novembre 1988, che distrussero completamente l'edificio. L'8 agosto 1545, con bolla papale, alla chiesa venne concesso il titolo di cattedrale, ruolo fino ad allora ricoperto dalla chiesa di San Michele Arcangelo.

Inchinata Fecioarei Bunei Vestiri, catedrala a fost construită în secolul XV, în 1546 a fost ridicată catedrala a Episcopiei Tursi-Lagonegro și în vremurile din urmă a suferit diverse rearanjamente, ultimul dintre acestea fiind pe deplin reconstruite după focurile din noiembrie 1988, care a distrus complet clădirea. La 08 august 1545 prin bula papală la Biserica a fost acordat titlul de catedrală, rolul până atunci acoperit de biserică San Michele Arcangelo

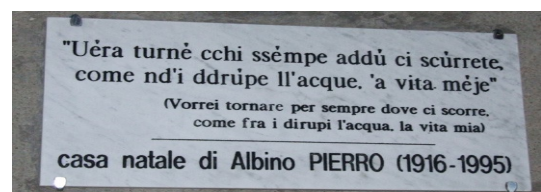
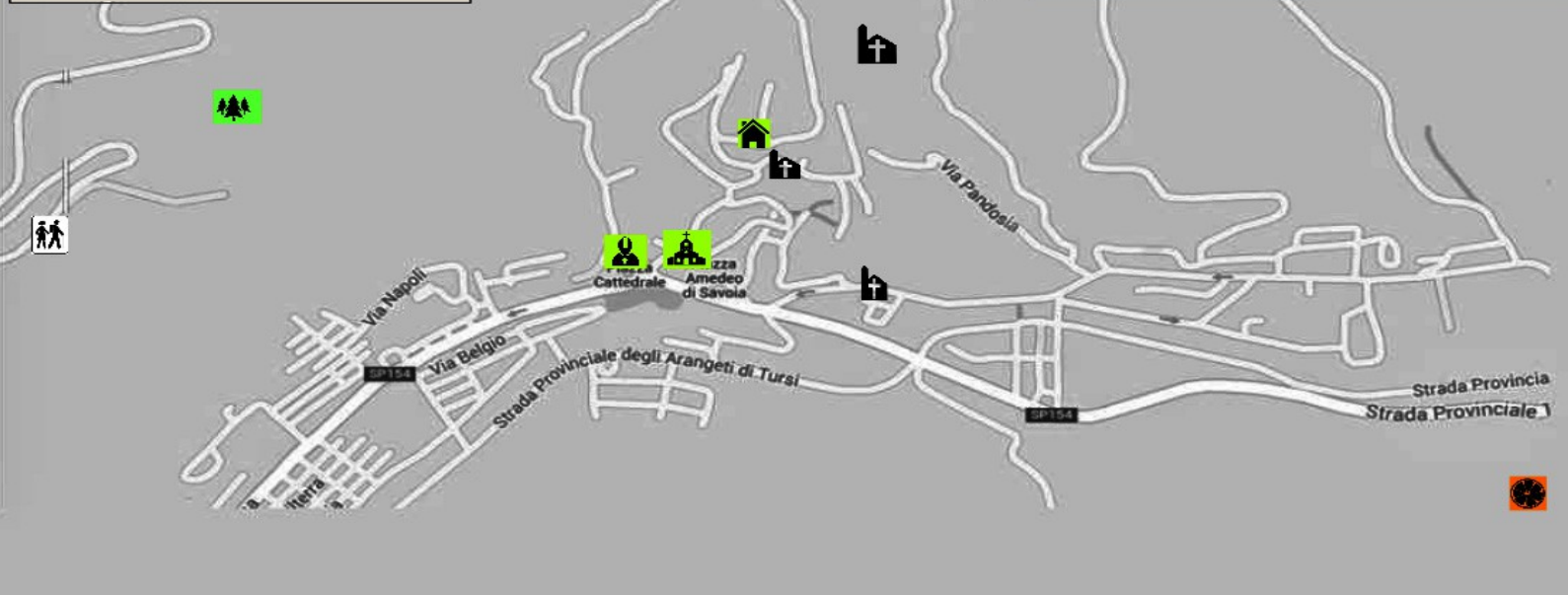


Rabatana

È stato il primo nucleo abitativo di Tursi, ed è letteralmente circondato per ogni lato da profondi e inaccessibili burroni. Intorno alla metà del V secolo i Goti costruirono il Castello, attorno al quale sorsero le prime case in pietra e si costituì il nucleo primordiale di Tursi. Verso l'anno 850, la zona fu abitata dai Saraceni che lasciarono profonde tracce nell'architettura e nel dialetto locale. A ricordo dei loro villaggi arabi, i Saraceni denominarono il luogo Rabatana, da Rabat o Rabhâdi o Arabum. La Rabatana, per l'ottima posizione di difesa, continuò ad ingrandirsi anche sotto il dominio bizantino che nell'890 scacciarono i Saraceni. Fino alla metà del XIX secolo è stato un centro popolato e importante, custode di tradizioni e propulsore di cultura. La Rabatana è diventata meta turistica soprattutto per via del poeta Albino Pierro, che ha fatto della Rabatana la fonte ispiratrice della sua poesia. Nella Rabatana si possono ripercorrere le stradine dei ruderi del nucleo primordiale e visitare quel che resta delle antiche abitazioni, spesso di un solo vano a pianterreno.



A fost prima așezare a Tursi, și este literalmente înconjurat din toate părțile de ravene adânci și inaccesibile. În jurul secolului al-V Goții au construit Castelul, în jurul valorii de care au fost construite primele case de piatră și au format nucleul primordial Tursi. În jurul anului 850 zona a fost locuită de Saraceni, care au lăsat urme adânci în arhitectură și dialect local. În memoria satele lor arabi, Sarazini a numit-o poziție Rabatana, de la Rabat sau Rabhâdi sau Arabum. Rabatana, pentru poziția defensivă excelent, a continuat să crească. De asemenea, sub conducerea bizantină care a condus 890 Saraceni. Până la jumătatea secolului al XIX-lea a fost un centru populat și important, tradițiile și cultura arivist. Rabatana a devenit o destinație turistică, în principal din cauza poetului Albino Pierro, care a făcut Rabatana sursa de inspirație a poeziei. În Rabatana puteți reface strazile din ruine ale nucleului primordial și vizitați ce mai rămâne din antichitate case, de multe ori la un singur compartiment la parter.



Casa Albino Pierro

L'abitazione di Albino Pierro è collocata nel centro storico del rione di San Filippo in piazza Plebiscito. Il palazzo è denominato "U Paazze" dal poeta. Dopo la morte di Pierro, i piani superiori del palazzo sono stati adibiti a biblioteca Pierro, dove vengono custoditi molti libri appartenuti al poeta e molte sue opere. Oggi il palazzo Pierro e l'annessa biblioteca sono meta di turisti e studiosi italiani e stranieri.



Casa Albino Pierro este situat în centrul istoric al districtului de San Filippo în Piazza Plebiscito. Clădirea numită "U Paazze" de poetul. După moartea lui Pierro, la etajele superioare ale clădirii sunt folosite ca o bibliotecă Pierro, unde sunt păstrate multe cărți aparținut poetului și multe din lucrările sale. Astăzi, palatul și Pierro biblioteca adiacente sunt populare cu turiști și oamenii de știință italieni și străini.



L'Arancia Staccia è legata all'agricoltura di Tursi. Il carattere che lo identifica è la dimensione veramente sorprendente del frutto che può raggiungere anche un chilogrammo di peso. L'abbandono culturale ha messo in serio pericolo la sopravvivenza di questa arancia veramente unica; da diversi anni sensibilità culturali locali hanno lavorato alla sua tutela (progetti di valorizzazione, la prospettiva del marchio DOP).



Orange Staccia este legat la agricultura Tursi. Caracterul identifica o dimensiune cu adevărat uimitoare fructe, care poate ajunge la un kilogram de greutate. Abandonarea cultivatului a pus în pericol grav supraviețuirea acestor portocale cu adevărat unice, de la diferita sensibilitate culturală locală de ani au lucrat la protejarea acestuia (proiecte accesorii, perspectiva de DOP).



Santuario di Santa Maria Regina di Anglona

Il santuario di Santa Maria Regina di Anglona è un antico santuario mariano situato sul sacro colle di Anglona. Dal 1931 è monumento nazionale. Il 17 maggio 1999 il santuario è stato elevato alla dignità di pontificia basilica minore da papa Giovanni Paolo II, a ricordo del sinodo dei vescovi. Il santuario è tutto quello che resta dell'antica città di Anglona. La cattedrale è sorta tra l'XI e il XII secolo come ampliamento di una antica chiesetta, risalente al VII-VIII secolo, corrispondente all'odierna cappella oratorio. Nella sua sede vescovile il 20 novembre 1092 sostò papa Urbano II. A seguito di non ben chiari eventi, la parete nord della cattedrale crollò e andarono perduti gli affreschi che l'adornavano. Nel 1369 la città di Anglona subì un violento attacco e solo la cattedrale, dedicata alla Natività di Maria, venne risparmiata dalle fiamme. Nel 1543, con la bolla di papa Paolo III, l'originaria diocesi di Anglona cambiò nome in diocesi di Anglona-Tursi. Nel 1976 la diocesi divenne di Tursi-Lagonegro, Anglona venne soppressa e le fu affidata la denominazione di diocesi titolare che conserva tuttora e le fu anche assegnato un vescovo titolare. Tutti gli anni, dall'1 all'8 settembre, si svolgono sul colle di Anglona funzioni religiose.



Sanctuarul de Regina Maria a Anglona este un vechi Marian altar situat pe dealul sacru de Anglona. În 976 a devenit sediul Diecezei de Tursi-Lagonegro. De la 1931 este un monument național. În 17 mai 1999, sanctuarul a fost ridicat la demnitatea minorului bazilică papal de la Papa Ioan Paul al II-lea, în memoria Sinodului Episcopilor. sanctuarul este tot ce a mai rămas din orașul antic Anglona. Catedrala a fost construită între secolul IX și XII ca o extensie a unei biserici vechi, datând din secolul al VII al secolului VIII corespunzător al oratoriu capela de astăzi. În sediul Episcopului 20 noiembrie 1092 Papa Urban al II-lea sa oprit. În urma evenimentelor nu foarte clare, zidul de nord al catedralei sa prăbușit și au fost proaspăt pierdute împodobirea. În 1369 orașul a suferit o Anglona violent și atac și numai Catedrala Nașterii Mariei, a fost cruțată de flăcări. În 1543, cu bula Papa Paul al III, Episcopia inițial de Anglona a fost redenumit Eparhia de Anglona-Tursi [8]. În 1976 a devenit eparhia de Tursi-Lagonegro, Anglona a fost suprimată și a fost însărcinată cu titular eparhie denumire care a rămas neschimbată și a fost atribuit, de asemenea, un episcop titular. În fiecare an din 1 până în 8 Septembrie va avea loc pe dealul de Anglona programe religioase.